

La participation au concours suppose l'acceptation des présents règlements.

Règlements du concours

Concours « **Je fais ma part** » organisé par *Expérience dominicaine* .

1. Le concours « *Je fais ma part* » s'adresse à toutes les personnes participantes de l'*Expérience dominicaine 2010 du Canada et des États-Unis*. Ce concours se tiendra du 1er septembre au 30 septembre 2009.

Comment participer

2. *Aucun achat n'est requis pour participer. On peut participer au concours en écrivant un texte de deux pages avec une photo d'un engagement communautaire. Pour être admissible au tirage : (1) inscrire ses coordonnées (prénom et nom, adresse postale, numéro de téléphone, adresse courriel et date de naissance); et (2) indiquer de quel groupe tu fais partie. Une personne peut s'inscrire une seule fois au concours.*

3. *Le concours doit avoir été complété au plus tard le 30 septembre 2009, à minuit (heure avancée de l'Est), et acheminé à : info@tiersmonde.net - français et info@third-world.net - anglais.*

Prix

4. *Parmi tous les participants, deux (2) personnes recevront un billet gratuit pour aller en République dominicaine. Ces prix seront attribués parmi tous les participants qui auront répondu adéquatement à une élaboration d'un engagement communautaire avec photos. Le prix, offerts s'élèvent à une valeur approximative de 900.00 \$ par personne.*

5. *Les nom des 2 gagnants ainsi que les textes et photos des 2 grands gagnants seront présentés sur le site web www.tiersmonde.net et www.third-world.net dès le mois d'octobre 2009. Les textes pourront aussi être utilisés dans différents médias qui feront la promotion des gagnants du concours.*

Sélection des gagnants

6. La sélection des 2 gagnants s'effectuera de la façon suivante. Un jury prendra connaissance des textes et photos fournies par chacun. Pour être admissible l'évaluation s'effectuera en fonction des quatre (4) critères suivants :

* Originalité du texte (40 %);

* Force et clarté du message (25 %);

* Qualité de la langue (orthographe, syntaxe, vocabulaire employé) (20 %).

* Photo (15 % du pointage);

7. Tous les gagnants seront avisés des gagnants.

Autres conditions

8. Les organisateurs du concours se réservent le droit de retirer une candidature dont le texte est jugé non conforme aux critères de sélection.

9. Les gagnants recevront le prix billet gratuit par l'entremise de leur adulte accompagnateur de leur école.

10. Ce concours s'adresse à toutes les personnes qui se préparent à vivre l'Expérience dominicaine en 2010.

11. Tous les textes soumis de même que la documentation les accompagnants, le cas échéant, deviennent la propriété de l'Expérience dominicaine qui peut les utiliser à sa discrétion.

www.tiersmonde.net

Complete contest rules

Doing My Part Contest Organized by Dominican Experience.

1. The Doing My Part contest is open to any participant of the Dominican Experience in 2010.

How to enter

2. No purchase is required to enter. Enter the contest by writing up a text of 2 pages on an implication in your community (1) provide personal and contact information

(first and last name, date of birth, postal address, telephone number, email address), and (2) provide the name of your group that is participating in the Dominican Experience. Only one contest entry per person.

3. The virtual rally must be completed no later than September 30, on either the info@third-world.net (English) or info@tiersmonde.net (French).

Prizes

4. Two (2) individuals will receive gift prizes flight tickets to the Dominican Republic. The two grand prize winners will be chosen by jury based on pre-established criteria.

5. The names of the 2 winners, along with the question on development, will be posted on the promotional web site: www.third-world.net.

Choosing winners

6. The two (2) grand prize winners will be chosen as follows. A jury will read the answers on your text on implication in your community and will choose the two (2) grand prize winners based on their answers. The answers will be judged according to the four (4) following criteria:

- * Originality (40%)
- * Strength and clarity of the message delivered (25%)
- * Quality of language used (spelling, syntax, vocabulary) (20%)
- * Relevance to contest theme (15%).

7. All winners will be notified. Only one prize will be awarded to the address provided by a contestant.

Other conditions

8. Contest organizers reserve the right to withdraw any contest entry deemed not to comply with eligibility requirements.

9. This contest is open to all participants participating to the Dominican Experience 2010.

10. All entries submitted, and any documents submitted with them, become the property of the Dominican Experience which may use them at its discretion.

11. Dominican Experience may use for promotional purposes, at its discretion and without compensation, all information submitted for identifying the winners such as photographs, their image, spoken remarks, place of residence or statements made by them when prizes are awarded.

12. Any false statement or refusal to meet the requirements of the contest by a contestant shall automatically result in disqualification from the contest.

www.third-world.net